



Una herramienta para establecer expectativas claras de qué elementos de una actividad basada en la evidencia se pueden adaptar sin perder la fidelidad al modelo probado.

HERRAMIENTA **4 A** Elementos centrales y periféricos de una actividad de prevención de la violencia infantil

Una hoja de trabajo para facilitar el análisis a fin de visualizar lo que es central para una actividad y lo que es periférico cuando se escala para preservar la fidelidad.

Hay algunos elementos y principios en cada actividad basada en la evidencia que deben estar presentes para que la actividad funcione como se espera. Cambie cualquiera de esos elementos o principios, y puede que no sea fiel al modelo probado. Algunas adaptaciones son necesarias, mientras que otras pueden crear una actividad nueva por completo. Ayude a los socios implementadores a tener éxito comunicando lo que es central y lo periférico.

HERRAMIENTA 4 A Elementos centrales y periféricos de una actividad de prevención de la violencia infantil

PASO 1: IDENTIFICAR LOS ELEMENTOS CENTRALES Y PERIFÉRICOS

- Elija una actividad en la que se centre la prevención de la violencia infantil.
- ¿Cuáles son los elementos específicos de esta actividad?

Algunas áreas a tener en cuenta son:

- Control de calidad/supervisión y orientación
- Valores/principios
- Servicios, actividades e iniciativas
- Recursos humanos
- Capacitación
- Productos básicos
- Financiamiento
- Sistemas de información, monitoreo y evaluación

- Analice los elementos que considere centrales. Si se cambiara o eliminara un elemento específico, ¿cambiarían fundamentalmente los resultados de la actividad? Si la respuesta es afirmativa, estos elementos podrían ser los elementos centrales.
- Escriba o coloque dentro del círculo los elementos que sean centrales de la actividad.
- Coloque (escriba) fuera del círculo los elementos que sean periféricos y que puedan adaptarse o eliminarse sin sacrificar los resultados.
- Si este ejercicio se realizó en forma individual, ahora resalte en grupo y lleguen a acuerdos. Documente los elementos centrales.

Ejemplo:
Para un total de 3-4 meses
30-90 minutos cada sesión

Los grupos se reúnen al menos una vez a la semana

Diagrama: Un círculo central con el texto "ACTIVIDAD DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA INFANTIL". Alrededor del círculo hay una línea que divide el espacio en "ELEMENTOS CENTRALES" (dentro del círculo) y "ELEMENTOS PERIFÉRICOS" (fuera del círculo). Hay un recuadro etiquetado "Disfeminación" dentro del círculo y otros recuadros vacíos tanto dentro como fuera del círculo.

INSPIRE Tools for Adaptation and Scale Up

4A Elementos centrales y periféricos de una actividad de prevención de la violencia infantil • Página 1 de 3

PASO 2: EXPLICAR

- Arme un caso para sus decisiones. Mire la base empírica para esta actividad (herramienta 2B) y la información de un sitio modelo (herramienta 3A) para regular su ubicación de los elementos como centrales o periféricos.
- Si en su grupo se produce un debate acerca de un elemento específico, hable con el diseñador original para verificar sus supuestos.
- Es posible que necesite más casillas para elementos centrales y periféricos. Duplique esta página según sea necesario.

CENTRAL: Usando los resultados de la Parte 1 de esta herramienta, ¿cuáles son los elementos centrales que deben mantenerse en el escalamiento?

ELEMENTO:
¿Por qué DEBE mantenerse este elemento?

CENTRAL: Un elemento es central cuando al quitarlo o cambiarlo se reduce significativamente la eficacia de la actividad. Los elementos centrales deben incluirse con la mayor exactitud posible.

PERIFÉRICO: Un elemento es periférico cuando su adaptación al contexto o su eliminación mejora o no impide gravemente que una actividad alcance los resultados previstos. Los elementos periféricos pueden ser ampliamente modificados para adaptarse a nuevos contextos.

PERIFÉRICO: Usando los resultados de la Parte 1 de esta herramienta, elija los elementos que podrían necesitar ser adaptados u omitirse por completo sin cambiar significativamente la actividad.

ELEMENTO:
¿Por qué este elemento es adaptable?

ELEMENTO:
¿Por qué DEBE mantenerse este elemento?

ELEMENTO:
¿Por qué este elemento es adaptable?

INSPIRE Tools for Adaptation and Scale Up

4A Elementos centrales y periféricos de una actividad de prevención de la violencia infantil • Página 2 de 3

FORMATOS DISPONIBLES: Las hojas de trabajo aquí incluidas están diseñadas para imprimirse en tamaño A4. Visite el sitio web de la guía para obtener hojas de trabajo en PDF interactivas (rellenables) descargables, idiomas alternativos y formatos alternativos. inspire-strategies.org/adaptationandscale

Cómo usar esta herramienta

- 1 Elija una actividad de enfoque y consulte cualquier investigación disponible que sugiera lo que resultó crítico para la actividad. Si es posible, consulte a las personas que hayan trabajado en la actividad modelo.
- 2 Como grupo o individualmente, identifique qué aspectos de la actividad se consideran centrales. Escríbalos en el círculo interior de "elementos centrales".
- 3 Ahora considere otros aspectos de la actividad que se puedan cambiar sin afectar la naturaleza de los resultados. Escríbalos en el círculo exterior de "elementos periféricos".
- 4 Justifique por qué cada uno de los elementos centrales y periféricos se incluyen como tales. Analice en grupo y cree un consenso utilizando la investigación.
- 5 Finalmente, redacte un documento que comunique estos elementos y la justificación a los socios implementadores.

COSAS A TENER EN CUENTA

- Es probable que los elementos centrales estén conectados con los resultados clave. Mire los efectos/ resultados que espera de una actividad para obtener pistas sobre lo que es central.
- Consulte su Contexto del análisis de la implementación (herramienta 3A) y el Perfil de implementación y evidencia de las actividades de erradicación de la violencia infantil (herramienta 2B) para obtener evidencia adicional.
- Comuníquese con los creadores de una actividad modelo para proporcionar información adicional.

**RECORDATORIO... ¡SIÉNTASE LIBRE
DE ADAPTAR ESTA HERRAMIENTA DE
CUALQUIER MANERA QUE FUNCIONE PARA
SU EQUIPO Y SU CONTEXTO!**

4 A Elementos centrales y periféricos de una actividad de prevención de la violencia infantil

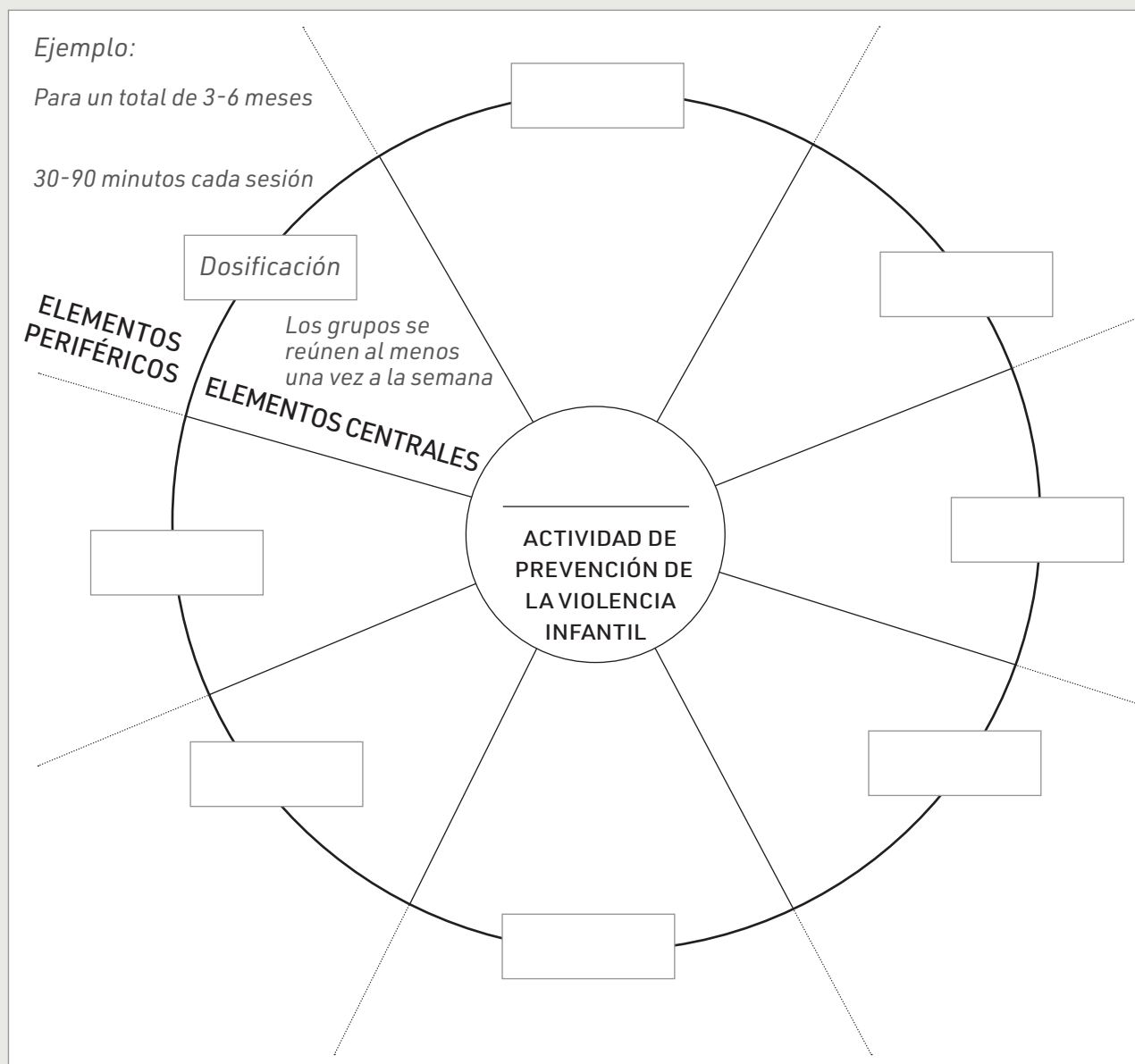
PASO 1: IDENTIFICAR LOS ELEMENTOS CENTRALES Y PERIFÉRICOS

1. Elija una actividad en la que se centre la prevención de la violencia infantil.
2. ¿Cuáles son los elementos específicos de esta actividad?

Algunas áreas a tener en cuenta son:

- Control de calidad/supervisión y orientación
- Valores/principios
- Servicios, actividades e iniciativas
- Recursos humanos
- Capacitación
- Productos básicos
- Financiamiento
- Sistemas de información, monitoreo y evaluación

3. Analice los elementos que considere centrales. Si se cambiara o eliminara un elemento específico, ¿cambiarían fundamentalmente los resultados de la actividad? Si la respuesta es afirmativa, estos elementos podrían ser los elementos centrales.
4. Escriba o coloque dentro del círculo los elementos que sean centrales de la actividad.
5. Coloque (escriba) fuera del círculo los elementos que sean periféricos y que puedan adaptarse o eliminarse sin sacrificar los resultados.
6. Si este ejercicio se realizó en forma individual, ahora reúnanse en grupo y lleguen a acuerdos. Documente los elementos centrales.



PASO 2: EXPLICAR

1. Arme un caso para sus decisiones. Mire la base empírica para esta actividad (herramienta 2B) y la información de un sitio modelo (herramienta 3A) para respaldar su ubicación de los elementos como centrales o periféricos.
2. Si en su grupo se produce un debate acerca de un elemento específico, hable con el diseñador original para verificar sus supuestos.
3. Es posible que necesite más casillas para elementos centrales y periféricos. Duplique esta página según sea necesario.

CENTRAL: Usando los resultados de la Parte 1 de esta herramienta, ¿cuáles son los elementos centrales que deben mantenerse en el escalamiento?

ELEMENTO:

¿Por qué DEBE mantenerse *este elemento*?

ELEMENTO:

¿Por qué DEBE mantenerse *este elemento*?

ELEMENTO:

¿Por qué DEBE mantenerse *este elemento*?

ELEMENTO:

¿Por qué DEBE mantenerse *este elemento*?

CENTRAL: Un elemento es central cuando al quitarlo o cambiarlo se reduce significativamente la eficacia de la actividad. Los elementos centrales deben incluirse con la mayor exactitud posible.

PERIFÉRICO: Un elemento es periférico cuando su adaptación al contexto o su eliminación mejora o no impide gravemente que una actividad alcance los resultados previstos. Los elementos periféricos pueden ser ampliamente modificados para adaptarse a nuevos contextos.

PERIFÉRICO: Usando los resultados de la Parte 1 de esta herramienta, elija los elementos que podrían necesitar ser adaptados u omitirse por completo sin cambiar significativamente la actividad.

ELEMENTO:

¿Por qué *este elemento es adaptable*?

ELEMENTO:

¿Por qué *este elemento es adaptable*?

PASO 3: COMUNICAR A LAS ORGANIZACIONES IMPLEMENTADORAS

El Mecanismo de Coordinación Nacional orienta el escalamiento de las actividades para terminar con la violencia infantil. Comunicar las expectativas sobre la fidelidad y la adaptación ayudará que las organizaciones implementadoras sepan cómo responder mejor a su contexto manteniéndose dentro de la evidencia. Establecer las mismas expectativas para todos los socios implementadores de una actividad específica garantizará la coherencia y la calidad.

Al escribir a los socios implementadores, asegúrese de:

1. Explicarles la diferencia entre elementos “centrales” y “periféricos”.
2. Compartir su lista de elementos centrales y periféricos para la actividad de ellos.
3. Explicarles que el Mecanismo de Coordinación Nacional se asegurará de que las actividades incluyan los elementos centrales.

¿Ahora qué?

AHORA DEBERÍA TENER...

- Una visión gráfica de los elementos centrales y periféricos de la actividad
- Justificaciones para la categorización de estos elementos
- Un documento que comunica a los actores clave qué es central y qué es periférico

Actuar y aplicar

¿Plantea el plan de acción el problema de los elementos o principios centrales? ¿Debería?

¿Tienen claros los miembros del Mecanismo de Coordinación Nacional + el Equipo de Recursos los elementos esenciales de cada actividad?

¿Han desarrollado un método de monitoreo para rastrear esos elementos?

HERRAMIENTAS RELACIONADAS:

- **Herramienta 2B:** Perfil de implementación y evidencia de las actividades de erradicación de la violencia infantil
- **Herramienta 3A:** Contexto del análisis de la implementación

